

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
23 July 2009  
Russian  
Original: English

---

Генеральная Ассамблея

Шестьдесят четвертая сессия

Пункты 24 и 40 предварительной повестки дня\*

**Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах**

**Осуществление Декларации о предоставлении  
независимости колониальным странам и народам**

**Письмо Постоянного представителя Соединенного  
Королевства Великобритании и Северной Ирландии при  
Организации Объединенных Наций от 21 июля 2009 года  
на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Аргентины от 10 июня 2009 года на Ваше имя (A/64/90) относительно упоминания о Фолклендских островах в информации Соединенного Королевства, включенной в доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций по деколонизации, принятых после провозглашения первого и второго Международных десятилетий за искоренение колониализма (A/64/70).

Соединенное Королевство решительно отвергает утверждение правительства Аргентинской Республики о том, что Фолклендские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и окружающие их морские районы являются составной частью национальной территории Аргентины.

Соединенное Королевство не имеет никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами. Принцип самоопределения, воплощенный в Уставе Организации Объединенных Наций, является основой нашей позиции в отношении суверенитета Фолклендских островов. Никаких переговоров о суверенитете Фолклендских островов быть не может, если только этого не пожелают их жители. Островитяне регулярно ясно дают понять, что они хотят, чтобы Фолклендские острова оставались под британским суверенитетом. Право народа Фолклендских островов на определение своего политического будущего было свободно осуществлено им в процессе переговоров по новой Конституции Фолклендских островов, которая вступила в силу 1 января 2009 года. Соединенное Королевство далее отвергает утверждение Правитель-

---

\* A/64/150.



ства Аргентинской Республики о том, что вступление в силу 1 января 2009 года Конституции Фолклендских островов свидетельствует об игнорировании тех или иных резолюций Генеральной Ассамблеи.

Что же касается информации о Фолклендских островах в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюций по деколонизации, принятых после провозглашения первого и второго Международных десятилетий за искоренение колониализма (A/64/70), то Соединенное Королевство представило в Секретариат документ с изложением позиции Соединенного Королевства и его заморских территорий для включения в доклад Генерального Секретаря. Это соответствует проводимой Соединенным Королевством политике неформального сотрудничества со Специальным комитетом 24-х по деколонизации без ущерба мнению Соединенного Королевства о том, что ни одна из его заморских территорий не должна оставаться в списке самоуправляющихся территорий, который ведет Организация Объединенных Наций. Соединенное Королевство отмечает тот факт, что Российская Федерация также упоминает о Фолклендских островах, равно как и о различных других территориях в своей информации, включенной в вышеуказанный доклад Генерального секретаря (A/64/70).

Был бы признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 24 и 40 предварительной повестки дня.

*(Подпись)* Джон Соэрс

---